

B2.27.2 Le passif impersonnel : il est décidé

Le passif impersonnel: il est décidé

Strona bierna bezosobowa wysuwa działanie na pierwszy plan: il est décidé, il sera demandé, il a été annoncé.



1. Często używa się formy bezosobowej o znaczeniu biernym w kontekście administracyjnym.

Forme active ou passive (Forma czynna lub bierna)	Forme impersonnelle (Forma bezosobowa)
La famille a décidé de fixer une date. (Rodzina postanowiła ustalić datę.)	Il a été décidé de fixer une date. (Postanowiono ustalić datę.)
Un compromis sera annoncé. (Zostanie ogłoszony kompromis.)	Il sera annoncé un compromis. (Zostanie ogłoszony kompromis.)
Les invités doivent confirmer. (Goście muszą potwierdzić.)	Il est demandé aux invités de confirmer. (Prosi się gości o potwierdzenie.)
Aucune dispute ne sera tolérée. (Żadna kłótnia nie będzie tolerowana.)	Il ne sera toléré aucune dispute. (Nie będzie tolerowana żadna kłótnia.)
Une réconciliation a été proposée. (Zaproponowano pojednanie.)	Il a été proposé une réconciliation. (Zaproponowano pojednanie.)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- Pour éviter une dispute pendant la réunion de famille, _____ de fixer une date assez tôt. (*Aby uniknąć kłótni podczas spotkania rodzinnego, postanowiono ustalić dość wczesną datę.*)
a. il a décidé b. il a été décidé que c. il a été décidé d. il est décidé
- Dans le mail d'organisation, _____ aux invités de confirmer leur présence avant vendredi. (*W mailu organizacyjnym prosi się gości o potwierdzenie obecności przed piątkiem.*)
a. il a demandé b. il est demandé c. il est demandé les invités
d. il demande
- Lors de la réunion, _____ un compromis pour que chacun puisse prendre ses distances sans rompre les liens. (*Podczas spotkania zostanie ogłoszony kompromis, aby każdy mógł nabrać dystansu bez zrywania więzi.*)
a. il annoncera b. il sera annoncé c. il sera annoncé de d. il sera annoncer
- Pendant le déjeuner, _____ aucune remarque sur le congé parental de ma sœur. (*Podczas lunchu nie będzie tolerowana żadna uwaga na temat urlopu rodzicielskiego mojej siostry.*)
a. il ne sera pas toléré b. il ne sera toléré c. il ne sera tolérée
d. il ne tolérera

1. il a été décidé 2. il est demandé 3. il sera annoncé 4. il ne sera toléré

2. Przepisz zwroty (QR: AI+)



1. La direction a décidé de reporter la réunion à vendredi.

(Postanowiono przełożyć zebranie na piątek.)

2. Le service RH demandera aux candidats d'envoyer leur CV avant mardi.

(Kandydaci zostaną poproszeni o przesłanie swojego CV przed wtorkiem.)

3. On annoncera un changement d'horaire à l'accueil.

(Zostanie ogłoszona zmiana godzin w recepcji.)

4. Le règlement ne tolérera aucun retard le jour de l'examen.

(Nie będzie tolerowane żadne spóźnienie w dniu egzaminu.)

1. Il a été décidé de reporter la réunion à vendredi. **2.** Il sera demandé aux candidats d'envoyer leur CV avant mardi. **3.** Il sera annoncé un changement d'horaire à l'accueil. **4.** Il ne sera toléré aucun retard le jour de l'examen.

3. Popraw błąd

1. Il sera annoncé d'un compromis après le repas.

Po posiłku zostanie ogłoszony kompromis.

2. Il est décidé à fixer une date.

Zdecydowano o wyznaczeniu daty.

1. Il sera annoncé un compromis après le repas. **2.** Il a été décidé de fixer une date.